

# Amtsblatt

der f. f.  
Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.  
9. Jahrgang.



# Uradni list

c. kr.  
okrajnega glavarstva v  
Ptuju.  
9. tečaj.

Nr. 33. Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.  
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.  
za poštnini poizvržene naročnike 7 K.

Št. 33.

## All sämtliche Gemeindevorsteherungen.

3. 24721.

### Fadenziehendes Brot.

Die k. k. allg. Untersuchungsanstalt für Lebensmittel in Graz hat bekannt gegeben, daß in jedem Sommer der Untersuchungsanstalt Brote übergeben werden, welche wegen ihrer „fadenziehenden“ Eigenschaft beansprucht werden müssen.

Die Brotkrankheit des Fadenziehens, welche an einem eigenartigen aromatischen Geruche und einer Umwandlung der Brotkrume in eine weiche, teigartige, fadenziehende Masse erkenntlich ist, tritt fast ausschließlich in der heißen Jahreszeit auf. Um sie zu vermeiden, ist es unter anderem notwendig, daß das Brot nach dem Backen sofort abgekühlt und kühl aufbewahrt wird.

Da durch den Genuss von fadenziehendem Brot Krankheiten entstehen können, ist es angezeigt, die Bäckereien vor dem Verkauf solchen Brotes zu warnen und sie darauf hinzuweisen, daß in der „Austria“, Fachorgan der Bäckermeister Österreichs und offizielles Organ der Wiener Bäckergenossenschaft schon vor 5 Jahren (25. Juni 1901) von einem praktischen Fachmann ein Artikel veröffentlicht wurde, welcher sich mit den Ursachen und der Bekämpfung der genannten Brotkrankheit beschäftigt.

Die Gemeindevorsteherungen werden aus diesem Anlaß beauftragt, in ortsüblicher Weise die Bevölkerung auf die Schädlichkeit des Genusses „fadenziehenden“ Brotes aufmerksam zu machen und vor dem Genusse solchen Brotes zu warnen, insbesondere aber die betreffenden Gewerbetreibenden auf die allfälligen strafrechtlichen Folgen des Verkaufes derart verdorbenen Brotes aufmerksam zu machen und im Falle festgesetzten Verdorbenseins die Strafanzeige an das zuständige k. k. Bezirksgericht zu veranlassen.

Die im Sinne des Gesetzes vom 7. Juni 1897, L.-G.- und V.-Bl. Nr. 57, bestellten Aufsichtsorgane für den Verkehr mit Lebensmitteln haben dem gerügten Gegenstande die besondere Aufmerksamkeit zuzuwenden und können im Sinne der Bestimmungen des § 26 des Gesetzes vom 16. Jänner 1896, R.-G.-Bl.

## Vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 24721.

### Nitni kruh.

Ces. kr. obča preskuševalnica za živila v Gradcu je naznanila, da se vsako poletje preskuševalnici dopošilja kruh, ki se mora zaradi „nitne“ lastnosti svoje kot izprijen označiti.

Krušna bolezen nitnosti, ki se spozna po neki posebni blagodišeči vonjavi in po tem, da se sredica spremeni v neko mehko, testeno tvarino, ki se vleče kot nit, se pojavi izključno v vročem letnem času. Da se obrani, je med drugim potrebno, da se kruh po peki takoj ohladi in hrani na bladnem.

Ker zamorejo, ako se zavživa nitni kruh, nastati bolezni, je potrebno svariti pekarije, naj ne prodajajo takšen kruh, in jih opozoriti, da jev strokovnem listu „Avstrija“ pekovskih mojstrov Avstrije in oficijalnem glasilu dunajske pekovske zadruge že pred petimi leti (25. dne junija 1901. l.) neki praktični strokovnjak objavil članek, ki razpravlja o vzrokih in zatiranju navedene krušne bolezni.

Zategadelj se občinskim predstojništvom naroča, naj v kraju navadni način opozorijo ljudstvo na škodljivost zavživanja „nitnega“ kruha in ga svarijo, zavživati takšen kruh, posebno pa da opozorijo dolične obrtnike na slučajne kazensko-pravne posledice prodaje tako izprijenega kruha, in da v slučaju, ko dobijo takšen izprijen kruh, to naznanijo pristojnemu ces. kr. okrajnemu sodišču.

V zmislju zakona z dne 7. junija 1897. l., dež. zak. in uk. l. stev. 57, nameščeni nadzorni poslovniki za promet z živili imajo posebno paziti na grajano to zadevo (stvar) in morejo v zmislu določb § 26. zakona z dne 16. januarja 1896. l., drž. zak. štev. 89 z 1897. l. ne le ob-

Nr. 89 ex 1897, sowohl die Gemeindevorstehungungen als auch die bestellten Aufsichtsorgane Brot, welches der genannten Brotkrankheit verdächtig ist, zur Erstattung von Befund und Gutachten an die k. k. allgemeine Untersuchungsanstalt für Lebensmittel in Graz einsenden.

Über die ortsübliche Verlautbarung und die Verständigung der im Gemeindegebiete ansässigen Bäcker sowie der mit Brot Handel treibenden Geschäftslute ist bis 15. September d. J. anher zu berichten, wobei auch der Nachweis zu erbringen ist, daß die zuständigen Aufsichtsorgane für den Verkehr mit Lebensmitteln im Gegenstaude zu besonderer Aufmerksamkeit verpflichtet wurden.

Pettau, am 9. August 1906.

## Al sämtliche Gemeindevorstehungungen u. k. f. Gendarmerie-Posten-Kommanden.

3. 25697.

### Hundswut und Hundekontumaz in der Kolos.

Am 31. Juli d. J. wurde bei der Ankensteiner Brücke ein fremder Hund erlegt, bei welchem die Wut amtlich festgestellt worden ist. — Dieser Hund war ein Männchen, mittelgroß, lang- und kraushaarig, schwarz auf der Stirne, am Oberhalse, an der rechten vorderen Pfote und am Ende der langen, buschigen Rute weiß, mit einem flachen, ledernen Halsranzen und einer Halsmarke mit der Zahl 172 aus dem Jahre 1906, Ludbrieg, verschen.

Dieser wütende Hund, welcher durch mehrere Tage die untere Kolos durchstreift und mit vielen Hunden gerauscht hatte, kam jedenfalls aus Kroatien.

Zur Tilgung und Hintanhaltung der Weiterverbreitung dieser Seuche wird demnach im Sinne des § 35 des allg. Tierseuchengesetzes die Hundekontumaz in den Gemeindegebieten: St. Andraž-Leskovec, St. Barbara, Dravzen, St. Elisabeth, Gorenzenberg, Gradišč, Grožkofitsch, Grožwarniča, Grusčkovec, Türkenberg, Sauritsch, Skorishujak, Slatina bis auf weiteres unter nachfolgenden Bestimmungen angeordnet:

Sämtliche Hunde sind bis auf weiteres an die Kette zu legen oder mit einem das Beißen vollkommen verhindernden Maulkorbe zu versehen oder an der Leine zu führen.

Hunde und Haßen, welche mit dem wütenden Hund auch nur in Berührung gekommen sind, müssen ohne Verzug und ohne Ausnahme dem Wasenmeister zur Vertilgung übergeben werden. Der Wasenmeister wird angewiesen, unvermutet Streifungen vorzunehmen und die nicht in der bezeichneten Art und Weise verwahrten Hunde einzufangen und ohne Ausnahme zu vertilgen. An den Grenzen der kontumazierten Gemeindegebiete und zwar an den Straßen und Wegen sind durch

činska predstojništva, temveč tudi nadzorni poslovni pekovalci vpošiljati krnh, o katerem se sumi, da ima navedeno krušno bolezen, ces. kr. obči prekuševalnici za živila v Gradcu, da ga preišče in izreče izvid in mnenje svoje.

O v kraju navadnem razglasilu in obvestilu v občinskem ozemlju bivajočih pekov in prodajalcev kruha je do 15. dne septembra t. l. semkaj poročati in tudi predložiti dokaz, da se je pri stojnim nadzornim poslovnikom za promet z živili zavkazalo, da imajo prav posebno paziti na to zadevo.

Ptuj, 9. dne avgusta 1906.

## Vsem občinskim predstojništvtom in ces. kr. poveljstvom orožniških postaj.

Štev. 25697.

### Pasja steklina in pasji kontumac v Halozah.

31. dne julija t. l. usmrtili so pri borlškem mostu nekega ptujskega psa, pri kojem se je u adno dognalo, da je bil stekel. — Ta pes je bil srednjevelik. črn, imel je dolgo in kodrasto dlako, na čelu, zgornjem delu vratu, na spodnjih prsih, spodnjem delu trebuha, na desni sprednji taci in na koncu dolgega, košatega repa je bil bel. Imel je ploščat usnjen ogrljak in na vratu znamenje s številko 172 z leta 1906, Ludbrig.

Ta pes, ki se je več dni klatil po spodnjih Halozah in se pulil (pipal) z mnogimi psi, došel je gotovo iz Hrvaškega.

Da se kužna ta bolezen ne razsiri in tudi zatre, odreja se torej v zmislu § 35. obč. zakona o živalskih kužnih boleznih pasji kontumac (zapor) v ozemlju občin: **Sv. Andraž v Leskovcu, Sv. Barbara, Dravci, Sv. Ellzabeta, Gorenjski Vrh, Gradišče, Veliki Okič, Velika Varnica, Gruškovec, Turški Vrh, Zavrče, Skorišnjak, Slatina**, dokler se ne prekliče in z naslednjimi določbami:

Vse pse je prijeti na verigo ali pa jim obesiti takšen nagobčnik, ki jim popolnoma zbranjuje popadanje (grizenje), ali pa jih je voditi na vrvi (motvozu). Pse in mačke, ki so bili s steklim psom tudi samo v dotiko prišli, je brez odloga in brez izjeme oddati konjaču, da jih pokonča. Konjaču se naroča, da nenadoma prehodi vasi in pse, ki niso na navedeni način zavarovani, polovi in brez izjeme pokonča. Ob mejah kontumcovanih občin, in sicer ob cestah in potih postaviti je s slavnatimi metlicami očividno označenje table z razločnim napisom „pasji kon-

Strohwiſche aufſällig bezeichnete Tafeln mit der deutlichen Aufſchrift „Hundekontumaz“ in beiden Landessprachen aufzustellen. Die Hunde sind täglich genau zu beobachten und ist jede Veränderung im Benehmen sofort anzudecken. Federmann ist verpflichtet, sobald er Kenntnis von dem Herumstreifen eines wutverdächtigen Hundes erlangt, sofort die Anzeige hierüber an das zuständige Gemeindeamt zu erstatten. Die Gemeindevorsteherungen und die Gendarmerie werden beauftragt, unausgesetzt nach der Herkunft des wütenden Hundes zu forschen, wobei auch zu erheben ist, welche Gegenden derselbe durchstreift hatte und ob welche Menschen oder Tiere sowie noch welche Hunde, außer den bereits eruierten, von demselben gebissen worden sind.

Die Gemeindevorsteherungen werden aufgefordert, über die dortigen Hunde ein Verzeichnis zu führen und die Hundebesitzer anzugeben, ihre Hunde mit einer Marke zu versehen, auf welcher der Name des Hundebesitzers und die Gemeinde angeführt ist.

Dies ist allgemein und zu wiederholten malen zu verlautbaren.

Pettau, am 9. August 1906.

#### Allgemeine Verlautbarungen.

Š. 25359.

Als Entschädigung aus für die Aulaß der Tilgung der Schweinepest im Monate August 1906 von amts wegen geschlachteten gesunden Schlachtschweine aller Qualitäten

hat die k. k. Statthalterei in Graz den Preis **1 Krone 33 Heller per Kilogramm festgesetzt.**

Pettau, am 9. August 1906.

Š. 24408.

#### Zum Biehverkehr aus den Ländern der ungarischen Krone.

Laut Kundmachung des k. k. Ministeriums des Innern vom 5. und 26. Juli 1906, Š. 31035 und 34586 ist verboten:

die Einfuhr von Schweinen aus dem Stuhlerichtsbezirke Csakathurn in Ungarn und aus den Grenzbezirken: Ivanec, Klanjec, Krapina und Pregrada sowie aus der Munizipalstadt Varasd im Komitate Varasdin.

Die wegen des Bestandes der Beschälseuche in Ungarn erlassenen Verbote der Einfuhr von Einfufern aus einzelnen Gemeinden Ungarns (vide h. ä. Erlaß vom 5. Juni 1906, Š. 17257, Absatz 1, Amtsblatt Nr. 24) wurden aufgehoben.

Pettau, am 9. August 1906.

tumac (zapor) v obeh deželnih jezikih. Pse je vsaki dan natančno opazovati in takoj naznaniti vsako izpremembo njihovega vedenja. Vsakdo je dolžan, ko izve, da se kak stekline sumen pes poteplje, to takoj naznaniti pristojnemu občinskemu uradu. Občinskim predstojništvom in orožništvu se naroča, naj neprnehoma pozvedujejo, čigav da je bil navedeni stekli pes. Pri tem je tu li pozvedeti, katere kraje da je prehodil in ali je — razven uže znan h — ogrizel kake ljudi ali živali, oziroma druge pse.

Občinska predstojništva se pozivljajo, naj sestavijo o ondotnih pseh zaznamek in lastnikom psov naročijo, da imajo svojim psom obesiti znamenje, na katerem ima biti ime lastnika psa in občina

To je splošno in večkrat razglasiti.

Ptuj, 9. dne avgusta 1906.

#### Občna naznana.

Štev. 23953.

Odškodnino za zdrave klavne svinje vseh kakovosti, katere se imajo v svrhu zatiranja svinjske kuge v mesecu avgustu 1906. 1. uradno klati,

določilo je ces. kr. namestništvo v Gradcu na **1 kruno 33 vinarjev** za vsak kilogram.

Ptuj, 9. dne avgusta 1906.

Štev. 24408.

#### K živinskemu prometu z dežel ogrske države.

Vsled razгласa ces. kr. ministerstva za notranje stvari z dne 5. in 26. julija 1906. l., štev. 31035 in 34586 je prepovedan:

**uvoz svinj** iz stolnosodnega okraja čakovskega na Ogrskem in iz obmejnih okrajev: Ivanec, Klanjec, Krapina in Pregrada ter iz slobodnega mesta Varaždina, županije varaždinske.

Razveljavile pa so se zaradi **sramne kuge** na Ogrskem odrejene prepovedi uvoza kopitarjev iz posameznih ogrskih občin (glej tuuradni odlok z dne 5. junija 1906. l., štev. 17257, odst. 1., uradnega lista štev. 24).

Ptuj, 9. dne avgusta 1906.

Gewerbebewegung im politischen Bezirke Pettau in der Zeit vom 1. bis 31. Juli 1906.

Anmeldungen von Gewerben:

Polak Matthias, Friedau 47, Glasergewerbe und Handel mit Glas, Porzellan und Farbwaren;

Schwarz Ludwig, Raag 1, Handel mit Geflügel und Kälbern;

Borko Jožef, Gomila 20 (Gem. Raag), Drechslergewerbe;

Gluščič Valentin, Radmannsdorf 54 (Gem. Sauerbrunn-Umgeb.), Schuhmachergewerbe;

v. Klemen Albert, Kurort Sauerbrunn 28, Handel mit Gold- und Silberwaren;

Schumer Jožef, Groß-Radein 34 (Gem. Hl. Dreifaltigkeit bei S.), Handel mit Brautwein in geschlossenen Gefäßen;

Erjautz Franz, Kurort Sauerbrunn 7, Maler- und Ausstreichergewerbe;

Zernec Wilhelm, Ternovečdorf 30, Müllergewerbe;

Debelak Veronika, Kurort Sauerbrunn 10, Damenschneidergewerbe;

Koschir Johanna, Ragoznitz 10, Gemischtwarenhandlung mit Auschlus des Petroleumverschleißes;

Pleinschek Agnes, Lešče 19 (Gem. Monsberg), Damenschneidergewerbe;

Kerec Valentin, Poalošek 57 (Gem. Maria-Neustift), Marktfierantie;

Rupnik Johann, Friedau 14, Gemischtwarenhandlung;

Hedzet Franz, Gomila 25 (Gem. Raag), Gemischtwarenhandlung;

(Schluß folgt.)

Kundmachungen der Bezirkschulräte. An sämtliche Ortschulräte und Schulleitungen des politischen Bezirkes Pettau.

3. 1723 728, 702.  
P. S. R.

Slowenische Ausgabe des Reichsvolksschulgesetzes.

Im k. k. Schulbücherverlage in Wien ist eine slowenische Ausgabe des „Reichsvolksschulgesetzes samt den wichtigsten Durchführungsverordnungen einschließlich der definitiven Schul- und Unterrichtsordnung für Volksschulen und Bürgerschulen“ erschienen und kann zum Preise von 80 h bezogen werden.

Hievon werden die Ortschulräte und Schulleitungen zufolge Erlasses des k. k. Landesschulrates vom 17. Juli 1906, 3. 3<sup>4845</sup>, in Kenntnis gesetzt.

Pettau, am 6 August 1906.

Premembe pri obrtih v političnem okraju ptujskem od 1. do 31 dne julija 1906. I.

Obrte so napovedali:

Polak Matija v Ormožu 47, steklarski obrt in trgovina s stekлом, porcelanom in barvami;

Schwarz Ludovik na Kogu 1, trgovina s perotrnino in teleti;

Borko Jožef v Gomili 20 (obč. Kog), strugarski obrt;

Glucič Valentin v Radmancih 54 (obč. Slatina-okolica), črevljarski obrt;

pl. Klemen Albert v Slatini-zdravilišče 28, trgovina z zlatnino in srebrnino;

Schumer Jožef v Vel. Rodinji 34 (obč. Sv. Trojica tik Sl.), trgovina z žganjem v zadelanih posodah;

Erjautz Franc v Slatini-zdravilišče 10, slikarski in pleskarski obrt;

Zernec Viljelm v Trnovski vasi 30, mlinarski obrt;

Debelak Veronika v Slatini-zdravilišče 10, izdelovanje ženske obleke;

Koschir Jvana v Ragoznici 10, trgovina raznega blaga, izvzemši prodajo petroleja;

Pleinschek Neža v Lešju 19 (obč. Majšberg), izdelovanje ženske obleke;

Kerec Valentin v Poalošku 57 (obč. Ptujška-Gora), sejmarstvo;

Rupnik Janez v Ormožu 14, trgovina raznega blaga;

Hedzet Franc v Gomili 25 (obč. Kog), trgovina raznega blaga.

(Konec sledi).

Vsem krajnim šolskim svetom.  
Vsem krajnim šolskim svetom in šolskim vodstvom ptujskega političnega okraja.

Štev. 1723, 728, 702.  
P. O. R.

Slovenska izdaja državnega ljudskošolskega zakona.

V ces. kr. zalogni šolskih knjig na Dunaju izšla je slovenska izdaja „državnega ljudskošolskega zakona z najvažnejšimi izvršilnimi ukazi (predpisi) vštevši definitivni šolski in učni red za ljudske šole in meščanske šole“. Dobi se za 80 h.

O tem se obveščajo krajni šolski sveti in šolska vodstva vsled ukaza ces. kr. deželnega šolskega sveta z dne 17. julija 1906. I., štev. 3<sup>4845</sup>.

Ptuji, 6. dne avgusta 1906.